



JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE

Course Description

Effective Fall 2011

AP Course Descriptions are updated regularly. Please visit AP Central® (apcentral.collegeboard.com) to determine whether a more recent Course Description PDF is available.

The College Board

The College Board is a not-for-profit membership association whose mission is to connect students to college success and opportunity. Founded in 1900, the College Board is composed of more than 5,700 schools, colleges, universities and other educational organizations. Each year, the College Board serves seven million students and their parents, 23,000 high schools, and 3,800 colleges through major programs and services in college readiness, college admission, guidance, assessment, financial aid and enrollment. Among its widely recognized programs are the SAT®, the PSAT/NMSQT®, the Advanced Placement Program® (AP®), SpringBoard® and ACCUPLACER®. The College Board is committed to the principles of excellence and equity, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities and concerns.

For further information, visit www.collegeboard.org.

AP Equity and Access Policy

The College Board strongly encourages educators to make equitable access a guiding principle for their AP programs by giving all willing and academically prepared students the opportunity to participate in AP. We encourage the elimination of barriers that restrict access to AP for students from ethnic, racial and socioeconomic groups that have been traditionally underserved. Schools should make every effort to ensure their AP classes reflect the diversity of their student population. The College Board also believes that all students should have access to academically challenging course work before they enroll in AP classes, which can prepare them for AP success. It is only through a commitment to equitable preparation and access that true equity and excellence can be achieved.

AP Course and Exam Descriptions

AP Course and Exam Descriptions are updated regularly. Please visit AP Central® (apcentral.collegeboard.com) to determine whether a more recent Course and Exam Description PDF is available.

Contents

Welcome to the AP Program	1
AP Course Audit	1
AP Development Committees	2
AP Reading	2
AP Exam Scores	2
Credit and Placement for AP Scores	2
Setting Credit and Placement Policies for AP Scores	3
AP Japanese Language and Culture	4
Introduction	4
The Course	4
Content and Skills	5
Interpersonal Mode	5
Interpretive Mode	6
Presentational Mode	6
Assessment	7
Instructional Resources	7
Kanji List	8
The Exam	10
AP Japanese Language and Culture Exam Format	11
Sample Questions	13
Section I: Multiple Choice (Listening)	13
Section I: Multiple Choice (Reading)	17
Answers to Multiple-Choice Questions	19
Section II: Free Response (Writing)	20
Section II: Free Response (Speaking)	21
Teacher Support	24
AP Central (apcentral.collegeboard.com)	24
Additional Resources	24

Welcome to the AP[®] Program

AP[®] is a rigorous academic program built on the commitment, passion and hard work of students and educators from both secondary schools and higher education. With more than 30 courses in a wide variety of subject areas, AP provides willing and academically prepared high school students with the opportunity to study and learn at the college level.

Through AP courses, talented and dedicated AP teachers help students develop and apply the skills, abilities and content knowledge they will need later in college. Each AP course is modeled upon a comparable college course, and college and university faculty play a vital role in ensuring that AP courses align with college-level standards. For example, through the AP Course Audit, AP teachers submit their syllabi for review and approval by college faculty. Only courses using syllabi that meet or exceed the college-level curricular and resource requirements for each AP course are authorized to carry the “AP” label.

AP courses culminate in a suite of college-level assessments developed and scored by college and university faculty members as well as experienced AP teachers. AP Exams are an essential part of the AP experience, enabling students to demonstrate their mastery of college-level course work. Strong performance on AP Exams is rewarded by colleges and universities worldwide. More than 90 percent of four-year colleges and universities in the United States grant students credit, placement or both on the basis of successful AP Exam scores. But performing well on an AP Exam means more than just the successful completion of a course; it is the gateway to success in college. Research consistently shows that students who score a 3 or higher typically experience greater academic success in college and improved graduation rates than their non-AP student peers.

AP Course Audit

The intent of the AP Course Audit is to provide secondary and higher education constituents with the assurance that an “AP” designation on a student’s transcript is credible, meaning the AP Program has authorized a course that has met or exceeded the curricular requirements and classroom resources that demonstrate the academic rigor of a comparable college course. To receive authorization from the College Board to label a course “AP,” teachers must participate in the AP Course Audit. Courses authorized to use the “AP” designation are listed in the AP Course Ledger made available to colleges and universities each fall. It is the school’s responsibility to ensure that its AP Course Ledger entry accurately reflects the AP courses offered within each academic year.

The AP Program unequivocally supports the principle that each individual school must develop its own curriculum for courses labeled “AP.” Rather than mandating any one curriculum for AP courses, the AP Course Audit instead provides each AP teacher with a set of expectations that college and secondary school faculty nationwide have established for college-level courses. AP teachers are encouraged to develop or maintain their own curriculum that either includes or exceeds each of these expectations; such courses will be authorized to use the “AP” designation. Credit for the success of AP courses belongs to the individual schools and teachers that create powerful, locally designed AP curricula.

Complete information about the AP Course Audit is available at www.collegeboard.com/apcourseaudit.

AP Development Committees

An AP Development Committee is a group of nationally renowned subject-matter experts in a particular discipline that includes professionals in secondary and postsecondary education as well as from professional organizations. These experts ensure that AP courses and exams reflect the most up-to-date information available, as befitting a college-level course, and that student proficiency is assessed properly. To find a list of current AP Development Committee members, please visit apcentral.collegeboard.com/developmentcommittees.

AP Reading

AP Exams — with the exception of AP Studio Art, which is a portfolio assessment — consist of dozens of multiple-choice questions scored by machine, and free-response questions scored at the annual AP Reading by thousands of college faculty and expert AP teachers. AP Readers use scoring standards developed by college and university faculty who teach the corresponding college course. The AP Reading offers educators both significant professional development and the opportunity to network with colleagues. For more information about the AP Reading, or to apply to serve as a Reader, visit apcentral.collegeboard.com/readers.

AP Exam Scores

The Readers' scores on the free-response questions are combined with the results of the computer-scored multiple-choice questions; the weighted raw scores are summed to give a composite score. The composite score is then converted to a score on AP's 5-point scale. While colleges and universities are responsible for setting their own credit and placement policies, AP scores signify how qualified students are to receive college credit or placement:

AP SCORE	QUALIFICATION
5	Extremely well qualified
4	Well qualified
3	Qualified
2	Possibly qualified
1	No recommendation

AP Exam scores of 5 are equivalent to A grades in the corresponding college course. AP Exam scores of 4 are equivalent to grades of A-, B+ and B in college. AP Exam scores of 3 are equivalent to grades of B-, C+ and C in college.

Credit and Placement for AP Scores

Thousands of two- and four-year colleges and universities grant credit, placement or both for qualifying AP Exam scores because these scores represent a level of

achievement equivalent to that of students who have taken the comparable college course. This college-level equivalency is ensured through several AP Program processes:

- College faculty are involved in course and exam development and other AP activities. Currently, college faculty:
 - Serve as chairs and members of the committees that develop the Course Descriptions and exams for each AP course.
 - Are responsible for standard setting and are involved in the evaluation of student responses at the annual AP Reading. The Chief Reader for each AP exam is a college faculty member.
 - Lead professional development seminars for new and experienced AP teachers.
 - Serve as the senior reviewers in the annual AP Course Audit, ensuring AP teachers' syllabi meet the curriculum guidelines for college-level courses.
- AP courses and exams are reviewed and updated regularly based on the results of curriculum surveys at up to 200 colleges and universities, collaborations among the College Board and key educational and disciplinary organizations, and the interactions of committee members with professional organizations in their discipline.
- Periodic college comparability studies are undertaken in which the performance of college students on a selection of AP Exam questions is compared with that of AP students to ensure that grades earned by college students are aligned with scores AP students earn on the exam.

For more information about the role of colleges and universities in the AP Program, visit the Value of AP to Colleges and Universities section of the College Board website at <http://professionals.collegeboard.com/higher-ed/placement/ap>.

Setting Credit and Placement Policies for AP Scores

The College Board website for education professionals has a section specifically for colleges and universities that provides guidance in setting AP credit and placement policies. Visit <http://professionals.collegeboard.com/higher-ed/placement/ap/policy>.

Additional resources, including links to AP research studies, released exam questions and sample student responses at varying levels of achievement for each AP Exam are also available. To view student samples and scoring guidelines, visit http://apcentral.collegeboard.com/apc/public/exam/exam_questions/index.html.

To review recent validity research studies, visit <http://professionals.collegeboard.com/data-reports-research/cb/ap>.

The “AP Credit Policy Info” online search tool provides links to credit and placement policies at more than 1,000 colleges and universities. This tool helps students find the credit hours and/or advanced placement they may receive for qualifying exam scores within each AP subject at a specified institution. AP Credit Policy Info is available at www.collegeboard.com/ap/creditpolicy. If the information for your institution is not listed or is incorrect, please contact aphighered@collegeboard.org.

AP Japanese Language and Culture

INTRODUCTION

The AP Japanese Language and Culture course and exam are an important step in a commitment by the College Board to further multiculturalism and multilingualism in secondary school education.

“Through the world language programs, the College Board hopes to make a significant contribution to secondary school curricula,” College Board President Gaston Caperton said. “World events make it ever more obvious that a broad knowledge and understanding of other languages and cultures is essential for our young people.”

THE COURSE

The AP Japanese Language and Culture course is designed to be comparable to college/university Japanese courses that represent the point at which students complete approximately 300 hours of college-level classroom instruction. Like the corresponding college courses, the AP course supports students as they develop the productive, receptive, and cultural skills necessary to communicate with native speakers of Japanese. Students’ proficiency levels at the end of the course are expected to reach at least the Intermediate Low to Intermediate Mid range, as described in the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) *Proficiency Guidelines*.¹

Firmly rooted in the *Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century*² (Standards), the course articulates its goals in terms of the Standards’ three modes of communication: Interpersonal, Interpretive, and Presentational. Employing these communication modes as a framework upon which to weave its content, the course also addresses the Standards’ other important goals: cultural competence, connections to other school disciplines, comparisons between the target language and culture and those of the learners, and the use of the language within a broader community beyond the traditional school environment. Students therefore develop an expanded ability to communicate in a culturally appropriate manner and in increasingly widening contexts. They develop the capacity to appreciate different ways of thinking about the world in general and other school subjects in particular; they come to a richer understanding of their own language and culture, developing strategies for the continued development of their own multilingualism; and they are able to connect with local communities and use technology to connect with Japanese speakers elsewhere. In addition to the national Standards, teachers also rely on their own individual state standards, benchmarks, curriculum frameworks, and district guidelines to help shape the course.

1. American Council on the Teaching of Foreign Languages, *ACTFL Proficiency Guidelines—Speaking* (rev. 1999) and *ACTFL Proficiency Guidelines—Writing* (rev. 2001). Order at www.actfl.org.

2. National Standards in Foreign Language Education Project, *Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century* (Lawrence, Kan.: Allen Press, 1999).

Content and Skills

The AP Japanese Language and Culture course meets students where they are, both cognitively and linguistically. That is, teachers ensure that the themes and topics they select are developmentally appropriate and intellectually engaging for their students; at the same time, they scaffold the content in ways that make the language comprehensible. Often, units of instruction introduce students to a broad spectrum of Japanese culture. Through exposure to carefully scaffolded materials, students gain an introduction to contemporary social, political, or educational issues; to the place of religion within Japanese society; or to traditional versus modern male and female gender roles. Scaffolding strategies also enable teachers to address more customary topics, such as traditional Japanese arts, customs, festivals, geography, and history, at deeper and richer levels. The often demanding texts containing these rich sources of information require command of a significant number of kanji; see the kanji list at the end of this section.

Throughout the course, as students engage these challenging topics, teachers design lessons that support the acquisition of a full range of functional language skills. Students develop the interpersonal skills that enable them to request information and confirm the receipt of information, request and give directions, and issue and respond to invitations, for example. They also develop more cognitively challenging functional language skills, including, but not limited to, the ability to compare phenomena, express opinions and preferences, and discuss life experiences. As students of AP Japanese Language and Culture, they also employ appropriate register in the application of each of these skills, are familiar with *desu/masu* and *da* (plain) styles of Japanese and with *keigo*, and use effective keyboarding skills.

Like the AP Japanese Language and Culture Exam, the course takes a holistic approach to language proficiency, while at the same time recognizing the complex relationships among its component parts, including comprehension and comprehensibility, vocabulary usage, communication strategies, cultural awareness, and linguistic accuracy. Working within the context of this holistic approach to proficiency, teachers attend to these various and necessary components in developmentally and pedagogically appropriate ways.

A typical course enables students to cultivate the following abilities. This specific list of course objectives is an example; different AP courses may have slightly different but comparable learning goals.

Interpersonal Mode (two-way, interactive communication)

- Orally initiate or respond to greetings and formulaic expressions in a culturally appropriate manner, and with pronunciation, intonation, and a level of accuracy comprehensible to native speakers accustomed to dealing with learners of Japanese.
- Orally request information on a variety of topics (e.g., personal information, school subjects, daily activities, people, and products of Japanese culture) or respond to such a request.

- Exchange information in writing on a variety of topics (e.g., personal information, school subjects, daily activities, people, and products of Japanese culture), using orthography (kanji, spelling) and language comprehensible to native speakers accustomed to dealing with learners of Japanese.
- Ask and give preferences orally in a culturally appropriate manner, and with pronunciation, intonation, and a level of accuracy comprehensible to a native speaker accustomed to dealing with learners of Japanese.
- Ask and give preferences in writing in a culturally appropriate manner at a level of accuracy comprehensible to a native speaker accustomed to dealing with learners of Japanese.
- Offer and respond orally to suggestions, requests, or invitations in a culturally appropriate manner, and with pronunciation, intonation, and a level of accuracy comprehensible to a native speaker accustomed to dealing with learners of Japanese.
- Offer and respond in writing to suggestions, requests, or invitations in a culturally appropriate manner with a level of accuracy comprehensible to a native speaker accustomed to dealing with learners of Japanese.

Interpretive Mode (understanding of spoken or written communication)

- Grasp detail and make inferences on an age-appropriate social or cultural issue.
- Understand the details of authentic or semiauthentic materials on age-appropriate topics.
- Grasp the gist and/or understand necessary information from authentic or semiauthentic materials.
- Grasp detail and make inferences concerning an expressed opinion on an age-appropriate social or cultural issue.
- Grasp the gist and understand the details of a short statement on a concrete topic relevant to the student's daily experience.
- Grasp the gist and understand the details of an expressed opinion on age-appropriate social or cultural issues.

Presentational Mode (creating spoken or written communication)

- Describe people, places, or events and activities that are familiar to the student in writing on a computer.
- Describe one's past experience in writing on a computer.
- Describe Japanese special events in writing on a computer.
- Announce information on school-related events or activities.
- Narrate in a coherent manner and display cultural knowledge through storytelling.

- Describe Japanese cultural practices and products and present one’s own views on them.
- Compare and contrast two experiences of a similar nature.

Assessment

Assessment plays a central role in the course, as each unit of instruction is developed with formative and summative assessments in mind. In keeping with the format of the AP Japanese Language and Culture Exam, the various components of language proficiency are often assessed within the context of holistic performance tasks. That is, the qualities of a student’s fluency, comprehensibility, accuracy, and keyboarding skills, for example, can all be assessed within one complex task, employing a rubric or scoring guide similar to those used to score student performances on the AP Exam.

Teachers use the assessment tasks and scoring guidelines employed on the AP Exam as models for their own classroom assessments. They also use the results of their assessments to inform their teaching, frequently cycling back over previously taught content or skills as students’ performances on the assessments indicate. Assessments in AP Japanese Language and Culture can take many shapes but are always within the realm of expected classroom activities and are developed within the framework of the three communicative modes. By providing rubrics to students at the beginning of the assessments, teachers ensure that students are aware of the criteria against which their work will be assessed.

AP Japanese teachers use the Instructional Planning Report (IPR) to inform their teaching. The IPR is sent to schools each fall and details how the school’s group of students performed on the prior year’s AP Exam. Because one of the goals of the AP course is to prepare students for the AP Exam, teachers consult the annual Student Performance Q & A, which is posted on AP Central, for feedback about how AP students performed on recent exams and how they can prepare to do better. They may learn from those reports that students must be taught to read and follow instructions carefully, to make full use of the time allotted to different tasks on the exam, to speak clearly into the microphone, and to use the appropriate register and level of discourse in the given context. Also, they may need practice in using *aisatsu* and set phrases smoothly and appropriately, as well as practice in using transitional elements and producing compound sentences.

Instructional Resources

Teachers make carefully planned use of a wide range of instructional materials and strategies in meeting the goals of the AP Japanese course. They choose from among traditional resources such as textbooks, audiovisual materials, and Web-based content designed for language learning. They also make use of materials generally used by native Japanese speakers, including print and Web-based texts of all kinds; animated computer programs; and videos, CDs, and DVDs.

Mindful of the different ways in which their students learn, teachers align the instructional materials they select with teaching strategies designed to support the particular learning goals they have set. Particularly with materials that would normally be considered beyond the grasp of high school students, teachers scaffold students’

experiences in order to ensure that these texts can be understood. Specifically, teachers employ the reading and writing processes in support of students' developing literacy; they plan and implement well-structured cooperative learning activities to support ongoing and frequent verbal interaction and the negotiation of meaning; and they differentiate their instruction to meet the diverse needs of their learners. Not only do they vary their teaching strategies from day to day or week to week, but teachers also provide degrees of variation and choice within lessons. In addition, they guide students in the development of useful learning strategies that may be applied in the classroom and beyond. Finally, in keeping with the framework of the Standards, each unit of instruction within the course offers students ample opportunities to engage in all three modes of communication.

Kanji List

For the AP Japanese Language and Culture course and exam, students are expected to be able to interpret and produce texts using the kanji on this list. It is based on a survey of commonly used textbooks and represents expectations typical of college courses that represent the point at which students complete approximately 300 hours of college-level classroom instruction. This list is organized by JIS code, but, of course, the kanji need not be presented in this particular order. Kanji should be presented according to students' communicative needs, as characterized by the topic, purpose, and other aspects of their reading and writing.

悪	安	暗	以	意	医	育	一	員	引
飲	院	右	雨	運	映	泳	英	駅	円
園	遠	横	屋	温	音	下	化	何	夏
家	科	歌	火	花	荷	画	会	回	海
界	皆	絵	開	階	外	学	楽	活	寒
漢	間	関	館	顔	願	期	機	帰	気
記	起	休	急	泣	究	牛	去	魚	京
強	教	橋	業	局	近	金	九	空	係
兄	形	経	計	決	結	月	犬	見	験
元	現	言	個	古	五	午	後	語	公
口	向	好	工	広	校	港	考	行	降
高	号	合	国	黒	今	困	婚	左	最
歳	祭	際	作	昨	雑	三	山	残	仕
使	四	始	姉	子	市	思	指	止	私
紙	試	事	字	寺	持	時	次	治	自
辞	式	七	失	室	実	写	社	者	車

(continued)

Kanji List, continued

若	主	取	手	酒	受	授	州	秋	終
習	週	集	住	十	重	宿	出	術	春
初	所	暑	書	女	商	小	少	笑	上
乘	場	色	食	信	寢	心	新	森	神
親	身	進	人	凶	水	數	世	制	成
晴	正	生	西	青	靜	昔	石	赤	切
接	節	說	雪	先	千	專	川	洗	線
選	前	然	全	組	早	相	走	送	贈
側	足	速	族	統	卒	村	多	太	打
体	对	待	貸	台	大	第	題	達	单
短	男	知	地	池	置	遲	茶	着	中
昼	注	朝	町	調	長	鳥	痛	通	低
定	庭	弟	的	天	店	轉	点	伝	田
電	登	都	度	土	冬	島	東	答	頭
働	動	同	道	特	読	内	南	難	二
肉	日	入	熱	年	背	配	買	壳	白
八	発	半	反	飯	晚	番	非	飛	美
鼻	必	百	氷	表	病	品	分	付	夫
婦	父	部	風	服	払	物	方	文	聞
平	別	変	便	勉	步	母	万	法	忘
忙	北	本	妹	枚	每	末	門	味	未
無	名	明	面	木	目	問	曜	夜	野
藥	友	有	由	遊	夕	予	立	様	洋
用	要	来	絡	落	利	理	六	留	旅
両	料	力	林	冷	礼	練		和	話

THE EXAM

The AP Japanese Language and Culture Exam is approximately 2 hours and 15 minutes in length. It assesses Interpersonal, Interpretive, and Presentational communication skills in Japanese along with knowledge of Japanese culture.

The exam is administered on computer; refer to AP Central and the *AP Coordinator's Manual* for necessary information related to administering exams on computer. Each student works at an individual computer, which processes everything read, heard, written, or spoken by the student. That is, the student reads on the screen, listens through headphones, types using the keyboard, and speaks into a microphone. There is no paper component; although the student may use paper to take notes during the exam, the proctor will collect the notes at the end of the exam, and they will not be scored.

There are two sections in the exam:

Section I consists of multiple-choice questions that assess communication skills in the Interpretive mode.

Part A assesses Interpretive communication skills by requiring the student to answer questions about different types of listening stimuli.

Part B assesses Interpretive communication skills by requiring the student to answer questions about different types of reading texts.

Section II, the free-response section, assesses communication skills in the Interpersonal and Presentational modes by requiring the student to produce written and spoken responses.

Part A assesses writing in the Interpersonal mode by requiring the student to respond to a series of thematically linked questions as part of a simulated exchange of text-chat messages. It also assesses writing in the Presentational mode by requiring the student to compare and contrast two given experiences.

Part B assesses speaking in the Interpersonal mode by requiring the student to respond to a series of thematically linked questions as part of a simulated conversation. It also assesses speaking in the Presentational mode by requiring the student to make a presentation discussing a given cultural topic.

Each part of the exam contributes a specific portion to the final AP Exam score. Grouped by communicative mode, the various parts contribute as follows: Interpersonal — 25 percent, Interpretive — 50 percent, and Presentational — 25 percent. Grouped by language modality, the various parts contribute as follows: Listening — 25 percent, Reading — 25 percent, Writing — 25 percent, and Speaking — 25 percent.

This table details the exam content and format, including the amount of time and the number of questions for each part, as well as the contribution of each part toward the final AP Exam score. Times listed are approximate; they estimate the total administration time for each part of the exam, taking into account time for reading directions, moving from question to question, etc. For ease of reference, the specific time allotted for preparation or response for some particular questions is noted in parentheses; these timing parameters are also explained in the directions preceding each task in the sample questions portion of this booklet.

AP Japanese Language and Culture Exam Format Section I

Section	Question Type and Knowledge/Skills Assessed	Number of Questions and % Weight of Final Score		Time
Section I	Multiple Choice	70 questions	50%	1 hour and 30 minutes
Part A: Listening	Listening Selections Sample Stimulus Types: <ul style="list-style-type: none"> • Conversation • Debate • Instructions • Message • Presentation • Public announcement • Radio broadcast Knowledge/skills: <ul style="list-style-type: none"> • Interpretive communication • Comprehension; inference 	30–35 questions	25%	20 minutes (Response time: 12 seconds per question)
Part B: Reading	Reading Selections Sample Stimulus Types: <ul style="list-style-type: none"> • E-mail • Instructions • Letter • News article • Short story • Travel brochure Knowledge/skills: <ul style="list-style-type: none"> • Interpretive communication • Comprehension; inference 	35–40 questions	25%	60 minutes

AP Japanese Language and Culture Exam Format Section II, Part A

Section	Question Type and Knowledge/Skills Assessed	Number of Questions and % Weight of Final Score		Time
Section II	Free Response	4 tasks	50%	45 minutes
Part A: Writing	Text Chat Knowledge/skills: <ul style="list-style-type: none"> • Interpersonal communication • Informing; describing; explaining; expressing preference; elaborating; justifying opinion; requesting; inviting; suggesting 	6 questions	12.5%	10 minutes (Response time: 90 seconds per question)
	Compare and Contrast Article Knowledge/skills: <ul style="list-style-type: none"> • Presentational communication • Comparing; contrasting; describing; justifying opinion 	1 question	12.5%	20 minutes

AP Japanese Language and Culture Exam Format Section II, Part B

Section	Question Type and Knowledge/Skills Assessed	Number of Questions and % Weight of Final Score		Time
Part B: Speaking	Conversation Knowledge/skills: <ul style="list-style-type: none"> • Interpersonal communication • Participate in conversation by responding appropriately 	4 questions	12.5%	3 minutes (Response time: 20 seconds per question)
	Cultural Perspective Presentation Knowledge/skills: <ul style="list-style-type: none"> • Presentational communication • Describing and expressing opinion about a Japanese cultural practice or product 	1 question	12.5%	7 minutes (Preparation time: 4 minutes Response time: 2 minutes)

Sample Questions

Parts of the exam are accompanied by an audio recording. The  next to a selection indicates that an accompanying audio file is available on AP Central. To hear an audio recording, click on  in the Course Description PDF file, or go to the AP Japanese Language and Culture Home Page (apcentral.collegeboard.com/japanese) and click on “AP Japanese Language and Culture Course Description Audio Files.” In the samples that follow, the material enclosed in brackets is heard by the student and does not appear onscreen. Moreover, for clarity of presentation in this print publication, the text and graphics for these sample questions are not presented as computer screen images. Refer to AP Central for examples of how the questions actually appear onscreen.

Section I: Multiple Choice (Listening)

Note: In this part of the exam, the student may NOT move back and forth among questions.

Listening Selections

Directions: You will listen to several selections in Japanese. For each selection, you will be told whether it will be played once or twice. You may take notes as you listen. Your notes will not be graded. After listening to each selection, you will see questions in English. For each question, choose the response that is best according to the selection. You will have 12 seconds to answer each question.

Prerecorded message
Selection plays two times.





[(Narrator) Now you will listen twice to a prerecorded message.]

(Woman) こちらは新宿の大川デパートでございます。本日本曜日は定休日でございます。当店の営業時間は、午前9時30分から午後7時30分までとなっております。5月20日、月曜日まで、7階の催し物会場では、呉服、着物の特別セールを開催しております。また、地下1階、食料品売り場では、ただいま北海道産の美味しい鮭、かになどを取りそろえております。なお食料品売り場は7時までの販売となっております。ご来店をお待ち申し上げております。

(Narrator) Now listen again.

(Woman) こちらは新宿の大川デパートでございます。本日本曜日は定休日でございます。当店の営業時間は、午前9時30分から午後7時30分までとなっております。5月20日、月曜日まで、7階の催し物会場では、呉服、着物の特別セールを開催しております。また、地下1階、食料品売り場では、ただいま北海道産の美味しい鮭、かになどを取りそろえております。なお食料品売り場は7時までの販売となっております。ご来店をお待ち申し上げております。

(Narrator) Now answer the questions for this selection.]

1. When does the store reopen?
 - (A) Tuesday
 - (B) Wednesday
 - (C) Thursday
 - (D) Friday
2. What are the regular store hours?
 - (A) 9:00 A.M. to 7:00 P.M.
 - (B) 9:00 A.M. to 7:30 P.M.
 - (C) 9:30 A.M. to 7:00 P.M.
 - (D) 9:30 A.M. to 7:30 P.M.
3. What items are on sale on the seventh floor?
 - (A) Children's clothes
 - (B) Food items
 - (C) Traditional clothing
 - (D) Footwear
4. What is on sale in the food department?
 - (A) Vegetables
 - (B) Pastries
 - (C) Seafood
 - (D) Fruit

School debate
Selection plays one time.



[(Narrator) Now you will listen once to a school debate.

(Man A) それでは、これから生徒会主催の討論会を始めたいと思います。今日は、田中君と鈴木さんに学校の制服について討論してもらいます。まず、鈴木さんからです。お願いします。

(Woman) 私は、はっきり言って、うちの高校の制服、かっこわるいと思います。毎日同じ洋服を着ると、ファッションのセンスも育ちません。

(Man A) それでは、田中君、どうぞ。

(Man B) それは、制服のいいところが、少しも分かっていない人の言い分だと思います。僕の弟と妹は、制服のない学校に行っていますが、毎日、明日何を着て行くか、なかなか決められません。私服は意外と大変だと思います。それに私服だとお金もかかると思います。

(Woman) 確かにお金はかかるけど、でも、自分の好きな服が着られるし、毎日違う服を着るのは楽しいと思います。みんなもいつも好きな服を着たいと言っています。

(Man B) 高校ではバイトが禁止されています。親も制服があった方がお金がかからないから助かると思います。

(Narrator) Now answer the questions for this selection.]

5. Why does Ms. Suzuki dislike school uniforms?
 - (A) They are not fashionable.
 - (B) They are expensive.
 - (C) They cannot be worn to an after-school job.
 - (D) They are uncomfortable.

6. Why does Mr. Tanaka like school uniforms?
 - (A) They show school spirit.
 - (B) They eliminate the need to choose clothes.
 - (C) They do not wear out.
 - (D) They make you look professional.

7. What does Ms. Suzuki say about her classmates?
 - (A) They support a new kind of uniform.
 - (B) They have good fashion sense.
 - (C) They like to express their own tastes.
 - (D) They think clothes should be fun.

8. What does Mr. Tanaka say about students' parents?
 - (A) They encourage schools to require uniforms.
 - (B) They want their children to earn money.
 - (C) They are concerned about treating children equally.
 - (D) They need to save money.

9. On what point do the debaters agree?
 - (A) The cost of clothing
 - (B) Students' part-time jobs
 - (C) The importance of considering parents' needs
 - (D) Uniforms in elementary schools

Section I: Multiple Choice (Reading)

Note: In this part of the exam, the student may move back and forth among all the questions.

Reading Selections

Directions: You will read several selections in Japanese. Each selection is accompanied by a number of questions in English. For each question, choose the response that is best according to the selection.

Read this set of e-mails.

受信箱

	差出人:	件名:	送信日:
Message #1	えみこ	土曜日の映画	2月4日
	明日は土曜日よ。 私たち映画に行こうって言っているの。今みんなが話している新しい映画。一緒に行かない？		
Message #2	山本	月曜日の部活	2月4日
	生徒の皆さん、 火曜日の数学のテストは大事なので、月曜日の部活の時間が変わりました。 3:00~4:00にしましょう。 それから今、風邪がはやっているから、体に気をつけてきちんと寝るように。		
Message #3	みちこ	RE:土曜日の映画	2月4日
	もちろん！ そうそう、私その映画の割引券持ってるよ。それだと、すごく安くなるのよ！		
Message #4	ひでき	あきちゃん	2月7日
	ね、あきちゃんのことを聞いた？あき、風邪ひいたんだって。今日学校に来ていなかったし、明日も休むらしいよ。		
Message #5	のりこ	RE:土曜日の映画	2月7日
	ああいう映画はもういやだ。ホラーはだめだ。夜よく寝られなかった。		
Message #6	はなこ	RE:土曜日の映画	2月7日
	行けなくてごめんね。のりこちゃんはホラーに弱いね。今度はコメディーを見に行こう！		

10. Which message is from someone who had a difficult time sleeping?

- (A) Message #1
- (B) Message #2
- (C) Message #4
- (D) Message #5

11. Which message is from someone who missed seeing the movie?
- (A) Message #3
 - (B) Message #4
 - (C) Message #5
 - (D) Message #6
12. Which message is from the person who said “get enough sleep”?
- (A) Message #2
 - (B) Message #4
 - (C) Message #5
 - (D) Message #6
13. The test on Tuesday is on which subject?
- (A) History
 - (B) Math
 - (C) Literature
 - (D) Economics
14. Why did the friends choose the movie they saw?
- (A) They like horror movies.
 - (B) It is attracting a lot of attention.
 - (C) It was a class assignment.
 - (D) They had free tickets.

Read this news article.

今年、エンカレッジ・スクールという学校ができた。エンカレッジは、日本語で「はげます」とか「力づける」という意味である。エンカレッジ・スクールは、学校がきらいで、勉強しない子どもたちのために作られた。たとえば、エンカレッジ・スクールの一つ、桜台高校では期末テストがない。ホームルームは二人の先生が受け持っている。1クラス20人ぐらいで、ふつうの高校より1クラスの人数が少ない。また、ふつうの高校では授業が50分だが、桜台高校では30分授業だ。「30分授業は、短いから集中して勉強できる」と、このみんなに人気がある。それに、「¹和太鼓」や「²福祉ボランティア」など、ふつうの高校にはない体験学習もできる。桜台高校はいろいろなことがふつうの高校とちがうようだ。先生たちもいっしょうけんめいにおうえんしている。すでにエンカレッジ・スクールの効果が上がっていることが報告されている。学校ぎらいの高校生をおうえんするために、エンカレッジ・スクールがこれからも全国にますます作られることを期待する。

¹わだいこ
¹和太鼓: Japanese drums

²ふくし
²福祉ボランティア: Community service

15. According to the article, what is the benefit to students of attending the type of school described?
- (A) They receive individual attention.
 - (B) Their teachers are highly qualified.
 - (C) They are well prepared for college.
 - (D) Their books and material are provided by the school.
16. According to the article, what stands out about Sakuradai High School?
- (A) It has served as a model for other high schools.
 - (B) All of the students are required to do community service.
 - (C) There are no final exams.
 - (D) Teachers are very strict.
17. What does the article say about classes at Sakuradai High School?
- (A) Class sizes are smaller than in regular high schools.
 - (B) Students work in pairs to encourage each other.
 - (C) No elective subjects are offered.
 - (D) Class periods are longer than in regular high schools.
18. The schools described in the article are intended for what type of students?
- (A) Highly motivated students who like to study at a fast pace
 - (B) Students who are struggling in a regular high school
 - (C) Artistic students who want to focus on an art curriculum
 - (D) International students who need extra help with Japanese language
19. What does the writer suggest about the future of the schools described in the article?
- (A) Their effectiveness should be evaluated.
 - (B) They should be incorporated into regular high schools.
 - (C) More such schools should be established.
 - (D) Large budgets are needed for such schools.

Answers to Multiple-Choice Questions

1 – D	5 – A	8 – D	11 – D	14 – B	17 – A
2 – D	6 – B	9 – A	12 – A	15 – A	18 – B
3 – C	7 – C	10 – D	13 – B	16 – C	19 – C
4 – C					

Section II: Free Response (Writing)

Note: In this part of the exam, the student may NOT move back and forth among questions.

Directions: You will participate in a simulated exchange of text-chat messages. Each time it is your turn to write, you will have 90 seconds to respond. You should respond as fully and as appropriately as possible.

Text Chat

You will have a conversation with Mariko Morimoto, a student in a Japanese school, about your future plans.

1. Respond.
それでは、よろしくお願ひします。最初の質問です。大学を卒業してから、どんな仕事をしたいと考えていますか？
2. Respond.
そうですか。では、次の質問です。大学では何を専門に勉強しようと思っいていますか？
3. Describe a specific example.
わかりました。次の質問ですが、社会にでてからあなたがやりたい仕事のために今、どんなことをしていますか？
4. Explain your preference.
わかりました。次の質問にいきましょう。もし、大学に入る前に1年間休みがとれるとしたら、どんなことをしたいですか？
5. Justify your opinion.
あなたは、高校生が卒業した後、すぐ大学に入ったほうがいいと思ひますか。それとも大学に入る前に1年間休んだ方がいいと思ひますか？
6. Ask a specific question.
ありがとうございました！ところで、日本の大学について何か質問がありますか？

Directions: You will be asked to write in Japanese for a specific purpose and for a specific audience. You should write in as complete a manner as possible, taking into account the purpose and the audience described.

Compare and Contrast Article

You are writing an article for the student newspaper of your sister school in Japan. Write an article in which you compare and contrast learning Japanese and learning another subject. Based on your personal experience, describe at least THREE aspects of each and highlight the similarities and differences between learning Japanese and learning another subject. Also, state your preference and give reasons for it.

Your article should be 300 to 400 characters or longer. Use the *desu/masu* or *da* (plain) style, but use one style consistently. Also, use kanji wherever kanji from the AP Japanese kanji list is appropriate. You have 20 minutes to write.

Section II: Free Response (Speaking)

Note: In this part of the exam, the student may NOT move back and forth among questions.

Conversation



Directions: You will participate in a simulated conversation. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record. You should respond as fully and as appropriately as possible.

You will have a conversation with Masao Yamada, a store manager, about a part-time job.



[(Man) 初めまして、ファミリーマーケットの山田です。

(20 seconds)

(Man) 今こちらでさがしているのは週末も来られる人なんですが、来られる曜日と時間を教えてください。

(20 seconds)

(Man) どこかスーパーマーケットのような所で働いたことがありますか。アルバイトの経験を話してください。

(20 seconds)

(Man) そうですか。それではこのスーパーマーケットの仕事について何か質問をしてください。

(20 seconds)]

Cultural Perspective Presentation



Directions: Imagine that you are making an oral presentation to your Japanese class. First, you will read and hear the topic for your presentation. You will have 4 minutes to prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation. Your presentation should be as full as possible.

Present your own view or perspective on Japanese meal customs. Discuss at least FIVE aspects or examples of Japanese meal customs.

Begin with an appropriate introduction, give details, explain your own view or perspective, and end with a concluding remark.

Teacher Support

AP Central® (apcentral.collegeboard.com)

You can find the following Web resources at AP Central:

- AP Course Descriptions, information about the AP Course Audit, AP Exam questions and scoring guidelines, sample syllabi and feature articles.
- A searchable Institutes and Workshops database, providing information about professional development events.
- The Course Home Pages (apcentral.collegeboard.com/coursehomepages), which contain articles, teaching tips, activities, lab ideas and other course-specific content contributed by colleagues in the AP community.
- Moderated electronic discussion groups (EDGs) for each AP course, provided to facilitate the exchange of ideas and practices.

Additional Resources

Teacher's Guides and Course Descriptions may be downloaded free of charge from AP Central; printed copies may be purchased through the College Board Store (store.collegeboard.com).

Course Audit Resources. For those looking for information on developing syllabi, the AP Course Audit website offers a host of valuable resources. Each subject has a syllabus development guide that includes the guidelines reviewers use to evaluate syllabi as well as multiple samples of evidence for each requirement. Four sample syllabi written by AP teachers and college faculty who teach the equivalent course at colleges and universities are also available. Along with a syllabus self-evaluation checklist and an example textbook list, a set of curricular/resource requirements is provided for each course that outlines the expectations that college faculty nationwide have established for college-level courses. Visit www.collegeboard.com/apcourseaudit for more information and to download these free resources.

Released Exams. Periodically the AP Program releases a complete copy of each exam. In addition to providing the multiple-choice questions and answers, the publication describes the process of scoring the free-response questions and includes examples of students' actual responses, the scoring standards, and commentaries that explain why the responses received the scores they did. Released Exams are available at the College Board Store (store.collegeboard.com).

Additional, **free AP resources** are available to help students, parents, AP Coordinators and high school and college faculty learn more about the AP Program and its courses and exams. Visit www.collegeboard.com/apfreepubs for details.

Contact Us

AP Services

P.O. Box 6671
Princeton, NJ 08541-6671
609-771-7300
888-225-5427 (toll free in the U.S. and Canada)
610-290-8979 (Fax)
E-mail: apexams@info.collegeboard.org

National Office

45 Columbus Avenue
New York, NY 10023-6992
212-713-8000

AP Canada Office

2950 Douglas Street, Suite 550
Victoria, BC, Canada V8T 4N4
250-472-8561
800-667-4548 (toll free in Canada only)
E-mail: gewonus@ap.ca

International Services

Serving all countries outside the U.S. and Canada
45 Columbus Avenue
New York, NY 10023-6992
212-373-8738
E-mail: international@collegeboard.org

Middle States Regional Office

Serving Delaware, District of Columbia, Maryland, New Jersey, New York, Pennsylvania, Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands
Three Bala Plaza East
Suite 501
Bala Cynwyd, PA 19004-1501
610-227-2550
866-392-3019
610-227-2580 (Fax)
E-mail: msro@info.collegeboard.org

Midwestern Regional Office

Serving Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Michigan, Minnesota, Missouri, Nebraska, North Dakota, Ohio, South Dakota, West Virginia and Wisconsin
6111 N. River Road, Suite 550
Rosemont, IL 60018-5158
866-392-4086
847-653-4528 (Fax)
E-mail: mro@info.collegeboard.org

New England Regional Office

Serving Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island and Vermont
1601 Trapelo Road, Suite 12
Waltham, MA 02451-1982
866-392-4089
781-663-2743 (Fax)
E-mail: nero@info.collegeboard.org

Southern Regional Office

Serving Alabama, Florida, Georgia, Kentucky, Louisiana, Mississippi, North Carolina, South Carolina, Tennessee and Virginia
3700 Crestwood Parkway NW, Suite 700
Duluth, GA 30096-7155
866-392-4088
770-225-4062 (Fax)
E-mail: sro@info.collegeboard.org

Southwestern Regional Office

Serving Arkansas, New Mexico, Oklahoma and Texas
4330 Gaines Ranch Loop, Suite 200
Austin, TX 78735-6735
866-392-3017
512-721-1841 (Fax)
E-mail: swro@info.collegeboard.org

Western Regional Office

Serving Alaska, Arizona, California, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nevada, Oregon, Utah, Washington and Wyoming
2099 Gateway Place, Suite 550
San Jose, CA 95110-1051
866-392-4078
408-367-1459 (Fax)
E-mail: wro@info.collegeboard.org

